

## **ETNOBOTÁNICA MEDICINAL DE LOS INDÍGENAS WARAO DE TUCUPITA Y DE LA ISLA DE ARAGUABISI EN EL ESTADO DELTA AMACURO, VENEZUELA**

**Noreye Guanire; A. Aranguren B.; O. González Nãñez**

Dirección de Educación Intercultural, Ministerio del Poder Popular para la Educación. Maestría en Etnología, Facultad de Humanidades  
Universidad de los Andes, Mérida  
Instituto de Ciencias Ambientales y Ecológicas Facultad de Ciencias  
Universidad de los Andes. Mérida  
Maestría en Etnología y Doctorado en Antropología Facultad de Humanidades  
Universidad de los Andes, Mérida

### **Resumen**

Se presentan los resultados de un proyecto etnobotánico que pretende rescatar el conocimiento vegetal y la etnomedicina entre los indígenas Warao de la Isla de Araguabisi y de Tucupita en el estado Delta Amacuro. El trabajo de campo se realizó en el año 2002-2006 empleando entrevistas no estructuradas y el método de acción participativa. Se recopiló una buena parte de la memoria colectiva con relación al mundo vegetal y los conocimientos mágico-religioso sobre las plantas del Delta con informantes claves, algunos de los cuáles eran los yerberos, ancianos y el chamán (wisidatu) de la comunidad. Se recolectaron 106 muestras de las plantas silvestres y cultivadas que son empleadas como curativas originarias de la zona del Delta Amacuro.

**Palabras clave:** Etnobotánica Medicinal, Warao, Tucupita, Winiquina

## **MEDICINAL ETHNOBOTANY FROM WARAO INDIANS FROM TUCUPITA AND ARAGUABISI ISLAND IN DELTA AMACURO STATE, VENEZUELA**

### **Abstract**

The results of an ethnobotanical project are shown in this work, which aims to rescue the knowledge on plants and etnomedicine among Warao natives from Araguabisi island and Tucupita, in Delta Amacuro State. The fieldwork took place from 2002 to 2006 using nonstructured interviews and methods of participation activities, collecting important information concerning to the plant kingdom from the Delta and their magical-religious purposes, base on collective memory from natives, especially given by key informants, some healers, old people and the community Wisidatu (Shaman). 106 samples, both wild and cultivated plants from Delta Amacuro used to healing.

**Keywords:** Ethnobotanical medicine, Warao, Tucupita, Winiquina

### **Introducción**

Esta investigación pretende rescatar los conocimientos sobre las especies silvestres y las cultivadas por los indígenas Warao y criollos (Jotarao), cuya información ha sido obtenida por tradición oral, en los morichales y en la comunidad indígena, Además pretende concientizar tanto al indígena Warao, al Amerindio y al Jotarao (criollo) sobre el cuidado y revitalización de las plantas que, al final, generarán salud en el pueblo de Winikina y Araguabisi.

### **Área de estudio**

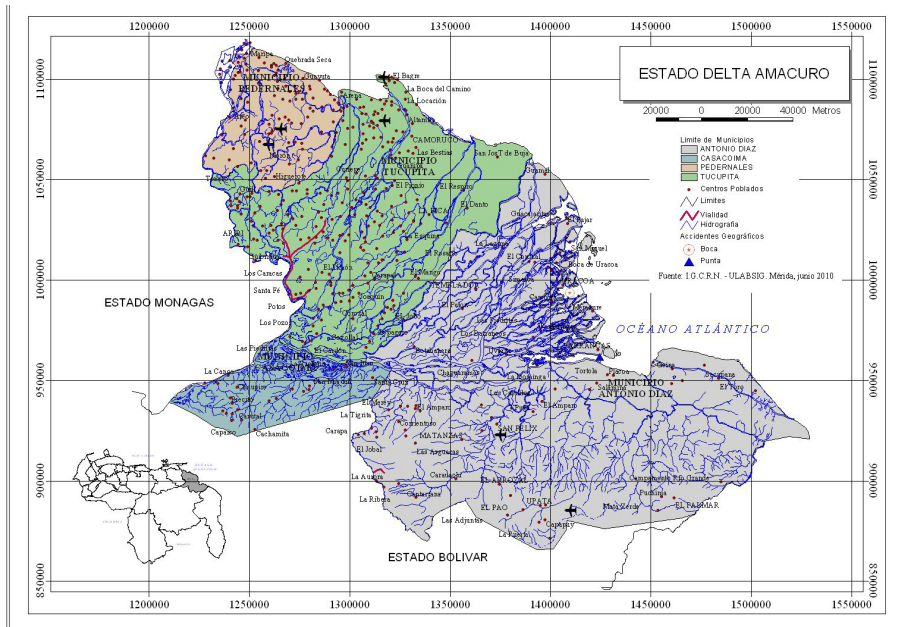
El Delta Amacuro o también conocido como Delta del Orinoco, medio geográfico de los Warao, se encuentra en el extremo Oriental de Venezuela. Se llama Delta a la sección del Río Orinoco ubicada frente al océano Atlántico al noreste del país, El Delta del Orinoco se formó durante el Holoceno y está constituido por una planicie deltaica de cerca de 42.000 km<sup>2</sup> cubre parte del Municipio Casacoima, así como los Municipios Tucupita, Antonio Díaz y Pedernales del Estado Delta Amacuro. Los deltas actuales son relativamente jóvenes, ya que todos se han formado posteriores al Pleistoceno y asociados con eventos relacionados con el ascenso de los mares (González, 2003).

El Estado Delta Amacuro se encuentra entre latitud 60° 40' y 62° 30' de longitud Oeste y los grados 8°30' y 9°58' de Latitud Norte en la Zona Intertropical, presenta condiciones geográficas muy específicas y una exuberante vegetación. Resultado de una inmensa acumulación de sedimentos de origen cuaternario es un delta oceánico en forma de abanico que se extiende en un área aproximada de 22.500 km<sup>2</sup>, el paisaje se compone de islas de diferentes tamaños, separados por un laberinto de “caños” o brazos de río. Algunos, permiten la navegación a buques de gran calado (buques que transportan cargas líquidas, generalmente petróleo).

El brazo principal es el río Grande por allí navegan la mayoría de buques de gran calado; otros más pequeños auténticos atajos, sirven de vías de penetración a los lugares donde los indígenas siembran sus conucos o a los morichales (*Mauritia flexuosa*) en el interior de las Islas.

El Estado Delta Amacuro limita por el Norte con el Golfo de Paria y Mar Territorial de por medio, con la Republica de Trinidad y Tobago; por el Sur con el Estado Bolívar; por el Oeste con el Océano Atlántico; por el Sureste con la República Cooperativa de Guyana la cual ha dado una extensa zona en reclamación; y por el Oeste limita con el Estado Monagas del que lo separa el Caño Mánamo y gran parte del Río Orinoco (COPLANARH, 1979) (Fig. 1).

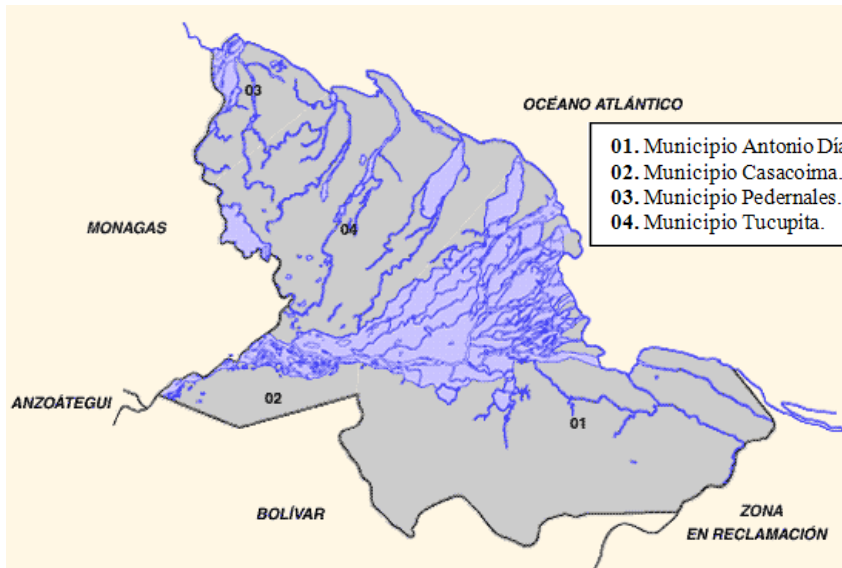
La proximidad del océano delimita tres zonas deltaicas: una prelitoral, una fluvial, habitada en su mayor parte, por núcleos de población “criolla” y una zona costera baja e inundable donde predomina el fango. En las ciénagas abundan los manglares (*Rhizophora mangle*). Estas dos zonas constituyen los ecosistemas naturales en donde habitan y desarrollan sus actividades los indígenas Warao. Existe en este Estado una gran diversidad biológica. En estos ecosistemas existe una variada vegetación en la que se pueden encontrar cerca de 2.000 especies de plantas por lo que es parte de la Reserva de Biosfera del Delta del Orinoco (Gobierno de Venezuela, 1991). Buena parte de esta diversidad vegetal se encuentra del área de la reserva.



**Fig. 1.** Mapa del estado Delta Amacuro (I.G.C.R.N.-ULABSIG, 2010)

Los caños y ríos habitados por los indígenas Warao y afluentes del río Orinoco son: Pedernales, tiene una longitud de 110 Km. y nace en el caño Mánamo y sigue rumbo al norte hasta desembocar en el Golfo de Paria, Acure, tiene 105 Km. de longitud y nace en la altiplanicie de Nuria y desemboca al Sur del brazo Imataca. Se llama también Río Aguirre. Mánamo, tiene 200 Km. de longitud nace en el Río Grande al Noreste de Barrancas y desemboca en el Atlántico, pasa por Tucupita. Tucupita, tiene 80 Km. de longitud nace en el Caño Mánamo y desemboca en el Caño Macareo. Macareo, tiene 211 Km. de longitud nace en el caño Mánamo y desemboca en el Atlántico, su caudal aumentó a partir del cierre del Caño Mánamo, inundando caños pequeños como el Muerto, Vuelta larga y otros. Guayo, tiene 25 Km. de longitud nace en el Caño Araguao y desemboca en el Atlántico, se comunica con los caños Araguao, Araguabisi, Yaguarimabo, Araguaimujo y Yuruguara. Guarina, tiene 60 Km. de longitud nace en el caño Tucupita y desemboca en el caño Cocuina cerca de la isla Cocuina.

Mariusua, tiene 149 Km. de longitud nace en el caño Araguaíto y desemboca en el Atlántico en la Barra de Mariusua. Araguao, tiene 138 km. de longitud nace en le Río Grande cerca de Sacoroco y desemboca en el océano Atlántico pasa por caños primarios de Araguao, Janabasa y Nabasanuka. Araguaimujo, tiene 120 km. de longitud nace y desemboca en el Caño Araguao, es un brazo del Araguao, en su cabecera se ubica la misión capuchina que lleva su nombre. El Estado Delta Amacuro según la Legislación del año 2000 está dividido políticamente en cuatro (04) Municipios, a saber: (01) Municipio Antonio Díaz con su Capital Curiapo, allí se encuentra la Parroquia Manuel Renaud donde está ubicada Araguabisi, (02) Municipio Casacoima con su Capital Sierra Imataca, (03) Municipio Pedernales con su Capital Pedernales y (04) Municipio Tucupita con su Capital Tucupita (Fig. 2).



**Fig. 2.** Mapa de municipios del Estado Delta Amacuro. Fuente: [www.gobiernoenlinea.gov.ve](http://www.gobiernoenlinea.gov.ve)

El Estado Delta Amacuro contaba con 143.238 habitantes para el año 2000 un (29%) en el Municipio Antonio Díaz, un (10%) en el Municipio Casacoima un (2%) en el Municipio Pedernales y un (59%) en Municipio Tucupita.

El Municipio Antonio Díaz (Bajo Delta) concentra, según las cifras más recientes disponibles, el (73%) de la población indígena del Estado (99,3%) de la población indígena es Warao, viviendo (70 %) de esta población dentro de la Reserva de Biosfera Delta del Orinoco.

Aproximadamente un 50% del Estado es zona Rural, caracterizado por un difícil acceso, de aquí que la densidad geográfica que presenta el Estado sea muy baja: 3,56 hab/km<sup>2</sup> para el total del Estado, siendo para el Municipio Antonio Díaz 1,82 hab/km<sup>2</sup>, Municipio Pedernales 0,91 hab/km<sup>2</sup>, Municipio Tucupita 7,72 hab/km<sup>2</sup> y el Municipio Casacoima 4,69 hab/km<sup>2</sup>.

En el Estado Delta Amacuro la humedad es bastante alta, esto es debido a la espesa vegetación y por supuesto a las constantes precipitaciones, motivado a esto se genera una alta evaporación y existe la presencia de grandes masas de agua lo cual registra un promedio anual de humedad de un (87%) con mayores elevaciones en los meses de agosto y los mínimos en el mes de marzo (Méndez, 2000).

En esta zona existen limitaciones geológicas asociado esto al sistema de fallas del sector, lo cual confiere una alta sensibilidad sísmica. Los sedimentos presentan materiales de baja capacidad de soporte esto limita considerablemente las obras de ingeniería e infraestructura, aunque si se quiere la ventaja radica en que debido a la consistencia de estos sedimentos reaccionan de forma plástica ante los movimientos sísmicos y esto elimina el riesgo de fracturas (Méndez, 2000).

## **Metodología**

El método de investigación se centró en la recolección de datos primarios y secundarios. Los datos primarios se tomaron producto de la observación netamente participativa en relación directa con los informantes: comunidad, ancianos, wisidatu, curanderos, yerberos, ancianas, profesionales Warao y no indígenas (Jotaraos).

Como punto de partida para la recolección de los datos en el campo se empleó el manual metodológico de Tillett (1995), Martín (2000) y Alexiades (1996) en particular los aspectos de las entrevistas formales y las historias orales; los datos secundarios se seleccionaron de otras fuentes, tales como: archivos, censos y estudios locales.

\* Inventario “in situ” de ciento setenta (103) plantas silvestres, curativas, según su categoría: de usos medicinales y venenosas, mediante la acción participativa con las comunidades, informantes claves, ancianos y yerberos, wisidatu, hombres, mujeres de la comunidad de Tucupita y Winiquina (Araguabisi).

\* Se escogieron parcelas, morichales, montañas y se realizaron caminatas libres siguiendo los criterios de los informantes; estas observaciones se hicieron para seguir criterios cualitativos y cuantitativos.

\* Se utilizó la técnica de la observación en el campo, la acción participativa, el método de la oralidad y entrevista libres, con la finalidad de conformar un equipo multidisciplinario en la recolección del material vegetal, determinar al grado de aculturación y deculturación en cuanto al conocimiento, uso de plantas medicinales y practica chamánica “Wisidatu”.

### **Selección de los Informantes.**

La selección de los informantes se realizó de manera natural, libre y se tomó como elemento importante y valioso la experiencia, debido a que las narraciones orales se traspasan de generación en generación mediante el método de la oralidad, y este proceso se logra sin llegar a la escritura, es un neologismo que se ha impuesto y que a pesar de su condición intrínseca, ya que no es “literatura” propiamente dicha, sigue siendo “literatura oral”, este termino ha hecho fortuna, ya que se conoce así mundialmente, ha superado la dificultad, el problema de la oposición formal, en este aspecto se contó con importantes aportes de las siguientes personas:

Euclides Hernández, Petra Córdova, Néstor Herrera, Del Valle Franco, Elena Rojas Azocar, Antonio Aranguren, Edelmira Cotúa, Antonio Tabares, Carmen López, Pedro Arintero, Osmaris Córdova, Ceferino Beria, Pilar Salazar, Quintín Jiménez, Atanacio Arintero, Catalina Herrera y Joaquín Aranguren ( 8 mujeres y 9 hombres).

Además se contó con la colaboración de dos informantes que apoyan la investigación, el Sr. Rafael Rattia, historiador, escritor y poeta del Delta Amacuro y el Ing. Fernando García. UDO Monagas. Es importante mencionar que muchos de los informantes entrevistados provienen de la Isla de Margarita, Estado Nueva Esparta, patrón migratorio común en Delta Amacuro.

## Métodos Botánicos

Para la recolección de datos botánicos en las comunidades Tucupita, Winiquina y Araguabisi se elaboró un modelo de ficha etnobotánica conjuntamente con los datos aportados por los informantes claves y conocedores del uso, conocimiento de plantas medicinales estableciéndose un modelo metodológico como lista de las enfermedades, plantas utilizadas para la cura de diferentes dolencias presentadas en el paciente. Esta información se complementó con los datos botánicos reportados para las especies por diferentes autores (Caballero Muñoz, 1995; Delascio, 1995; Schnee, 1984, CONAPLAMED, 2000) y las siguientes paginas Web para corregir los nombres científicos y actualizarlos:

<http://www.ipni.org/ipni/plantnamesearchpage>

<http://mobot.mobot.org/W3T/Search/vast.html>

- \* Se realizó un arqueo y fichaje bibliográfico relacionado con la investigación.
- \* Se escogieron dos (02) comunidades a estudiar: Tucupita y Winiquina (Araguabisi), Estado Delta Amacuro. Estas dos áreas de estudio se seleccionaron debido al conocimiento adquirido de las mismas, además porque a través de trabajos de campo se obtuvo mucha conciencia sobre su importancia etnomedicinal.
- \* Se implementó en el área de estudio: Tucupita, Winiquina y Araguabisi, el método de acción participativa en el campo, visita a los morichales aledaños, ribera, conuco, conjuntamente con los ancianos, yerberos, Wisidatu, curanderos, comadronas, conocedores del uso y manejo de plantas medicinales.
- \* Se aplicó la técnica de la conservación del uso, conocimiento de las plantas medicinales y practicas curativas del Wisidatu.
- \* Se participó en varias de las actividades cotidianas relacionadas con la colecta de plantas medicinales; acompañados por un indígena Warao conocedor de la zona y estudioso de las plantas originarias de la comunidad en disertación, se ratificó la información seleccionada a través del método de la oralidad.
- \* El material colectado se ordenó, clasificó según información suministrada por los informantes en la comunidad estudiada.



\* El material colectado y etiquetado se depositó en el herbario MER de la Facultad de Ciencias Forestales y Ambientales perteneciente a la Universidad de los Andes (ULA) del Estado Mérida. Se empleó la nomenclatura vigente en el Missouri Botanical Garden (APG II) (<http://www.tropicos.org/>).

\* Se transcribieron los nombres locales de las plantas así como los nombres en cada categorización lingüística, científico y familiar.

\* Se diseñó una ficha etnobotánica para cada planta colectada que contiene el nombre científico, el nombre Warao, la familia botánica, la descripción, la ubicación geográfica, el nombre del informante, las partes empleadas, los usos medicinales para los Warao y para otros informantes, los posibles componentes químicos y otros tipos de uso de las plantas.

## Resultados

<b>Ficha etnobotánica No.</b>		
<b>Comúnmente se conoce como:</b>		<b>Nombre Warao:</b>
<b>Nombre Científico:</b>		
<b>Familia:</b>		
<b>Descripción:</b>		
<b>Hábitat:</b>		
<b>Ubicación geográfica:</b>	<b>Nombre del informante:</b>	<b>Partes empleadas:</b>
<b>Usos Medicinales en Warao:</b>		
<b>Otros usos medicinales:</b>		
<b>Posibles componentes químicos:</b>		
<b>Uso que le da el Wisidatu:</b>		

Los resultados se resumen en el cuadro 1 donde se muestra el listado completo de las 106 plantas mencionadas por los informantes Warao como medicinales para curar alguna dolencia o afecciones de los miembros de la comunidad de Winiquina y Tucupita. En este cuadro se colocaron el nombre común, la familia botánica, el nombre científico y la exsiccata de cada una de ellas:

	NOMBRE COMÚN	FAMILIA	NOMBRE CIENTÍFICO	EXCICCATA
01	Ají chirel	Solanaceae	<i>Capsicum frutescens</i>	88
02	Albahaca Blanca	Lamiaceae	<i>Ocimum basilicum</i>	72,103
03	Albahaca Morada	Lamiaceae	<i>Ocimum sanctus</i>	71,73
04	Albahaca Roja	Lamiaceae	<i>Ocimum sp.</i>	70
05	Almendrón	Cambretaceae	<i>Terminalia catappa</i>	63
06	Altamisa	Asteraceae	<i>Ambrosia peruviana</i>	
07	Amor Ardiente	Rubiaceae	<i>Ixora coccinea</i>	83
08	Anisillo	Piperaceae	<i>Piper auritum</i>	28
09	Anón	Annonaceae	<i>Annona squamosa</i>	48
10	Ámica	Asteraceae	<i>Arnica montana</i>	43
11	Aurare Batata	Convolvulaceae	<i>Convolvulus batata</i>	16
12	Ayari Barbasco	Gluciaceae	<i>Tepbrosia toxicaria</i>	13
13	Bayrum	Myrtaceae	<i>Pimenta rosema</i>	85
14	Bejuco Cadena	Caesalpinaceae	<i>Bauhinia cumanensis</i>	121
15	Belladona	Solanaceae	<i>Atropa belladonna</i>	
16	Bora	Pontederiaceae	<i>Eichormia azurea</i>	29
17	Bretónica	Sterculiaceae	<i>Melochia tomentosa</i>	
18	Bucare	Papilionaceae	<i>Erythrina fusca</i>	11
19	Cacao	Sterculiaceae	<i>Theobroma cacao</i>	2
20	Café	Rubiaceae	<i>Coffea arabica</i>	74
21	Calaguala	Polypodeaceae	<i>Polipodium aureum</i>	17
22	Caña de azúcar	Poaceae	<i>Sacharum officinarum</i>	113
23	Caña fistula	Caesalpinaceae	<i>Cassia moschata</i>	
24	Caña la india	Costaceae	<i>Costus scaber</i>	21
25	Capacho	Cannaceae	<i>Canna sp.</i>	41
26	Carapa candelero	Sapindaceae	<i>Toulicia pulvinata</i>	116
27	Carapa	Meliaceae	<i>Carapa guianensis</i>	23
28	Castaña	Fabaceae	<i>Castanea sativa</i>	
29	Catuche - Guanabano	Annonaceae	<i>Annona muricata</i>	39
30	Cayena Doble	Malvaceae	<i>Hibiscus sp.</i>	57,76,106
31	Cayena sencilla	Malvaceae	<i>Hibiscus sp.</i>	75
32	Chaya	Euphorbiaceae	<i>Cnidioscolus sp.</i>	96
33	Ceiba	Bombacaceae	<i>Ceiba pentandra</i>	
34	Cereza	Rosaceae	<i>Prunus avium</i>	78
35	Citronera	Apiaceae	<i>Coriandrum sativum</i>	55
36	Clavo de Pozo	Onagraceae	<i>Ludwigia octovalvis</i>	35
37	Coco	Arecaceae	<i>Cocos nucifera</i>	
38	Colombiana	Crassulaceae	<i>Bryophyllum pinnatum</i>	59
39	Conopia	Zyngberaceae	<i>Alpinia sanderae</i>	9
40	Coralito	Acanthaceae	<i>Cenchrus echinatus</i>	4
41	Cuaima	Acanthaceae	<i>Barleria lupulina</i>	46
42	Culantro	Apiaceae	<i>Eryngium foetidum</i>	96
43	Curruquey	Burseraceae	<i>Protium sp.</i>	126
44	Dividivi	Caesalpinaceae	<i>Caesalpinia coriaria</i>	
45	Escobilla	Scrophulariaceae	<i>Scoparia dulcis</i>	30
46	Escorcionera	Martyniaceae	<i>Cranioilaria annua</i>	
47	Eucalipto	Myrtaceae	<i>Eucalyptus globulus</i>	97

47	Eucalipto	Myrtaceae	<i>Eucalyptus globulus.</i>	97
48	Fregosa	Pedaliaceae	<i>Capraria biflora</i>	49
49	Fruta de Burro	Annonaceae	<i>Xylopia aromatica</i>	109
50	Gamelote de Agua	Poaceae	<i>Paspalum sp.</i>	32
51	Guaritoto	Euphorbiaceae	<i>Jatropha urens</i>	
52	Guayaba	Myrtaceae	<i>Psidium guajaba</i>	79
53	Helecho	Thelypteridaceae	<i>Thelypteris interrupta</i>	38,129
54	Hierbabuena	Solanaceae	<i>Solanum americanum</i>	61
55	Jobo	Anacardiaceae	<i>Spondias mombin</i>	90,91
56	Juan de la Calle	Apocynaceae	<i>Allamanda sp.</i>	100
57	Kol	Brassicaceae	<i>Brassica sp.</i>	99
58	Lagrimas de San Pedro	Poaceae	<i>Coix lacryma jobi</i>	19
59	Lechero	Euphorbiaceae	<i>Sapium aubletianum</i>	15
60	Lechoza	Caricaceae	<i>Carica papaya</i>	
61	Limon	Rutaceae	<i>Citrus limon</i>	94
62	Mala Madre	Commelinaceae	<i>Commelina diffusa.</i>	54
63	Malva	Malvaceae	<i>Malva sylvestris</i>	45
64	Manaca	Arecaceae	<i>Euterpe precatoria</i>	7,127
65	Mango	Anacardiaceae	<i>Mangifera indica</i>	93
66	Manirote	Anonaceae	<i>Annona purpurea</i>	
67	Manzanilla	Asteraceae	<i>Matricaria chamomilla.</i>	125
68	Mapuite	Phytolaccaceae	<i>Petiveria alliacea</i>	60
69	Mastranto	Lamiaceae	<i>Hyptis suaveolens</i>	69
70	Mulato	Mimosaceae	<i>Pentaclethra macroloba</i>	
71	Meona	Euphorbiaceae.	<i>Acalypha alopecuroides.</i>	31,87
72	Moriche	Araceae	<i>Mauritia flexuosa</i>	
73	Naranja dulce	Rutaceae	<i>Citrus sinensis</i>	
74	Noni	Rubiaceae	<i>Morinda citrifolia</i>	3
75	Nongue	Solanaceae	<i>Datura metel</i>	
76	Ocumo Chino	Araceae.	<i>Colocasia esculenta</i>	
77	Onoto	Bixaceae	<i>Bixa orellana</i>	26
78	Oregano Chiquito	Verbenaceae	<i>Lippia origanoides.</i>	
79	Oregano Orejon	Lamiaceae.	<i>Coleus amboinicus</i>	51
80	Palo de Maria	Polygonaceae	<i>Triplaris caracasana</i>	10
81	Pasote	Chenopodiaceae	<i>Chenopodium ambrosoides</i>	105
82	Pata de Vaca	Caesalpinaceae	<i>Bauhinia variegata</i>	1
83	Peonia	Paeoniaceae.	<i>Peonia officinalis.</i>	56
84	Pira	Amaranthaceae	<i>Amaranthus dubius</i>	92
85	Piña	Bromeliaceae	<i>Ananas sativus</i>	
86	Piñon	Euphorbiaceae	<i>Jatropha curcas</i>	
87	Pumalaca	Myrtaceae	<i>Syzygium malaccense</i>	
88	Rábano manzanillo	Cruciferae.	<i>Raphanus sativus</i>	40
89	Retama	Apocynaceae	<i>Thevetia peruviana</i>	102
90	Romero	Lamiaceae	<i>Rosmarinus officinalis</i>	98
91	Salvia	Compositae	<i>Pluchea odorata</i>	64
92	Sangre de Drago	Fabaceae	<i>Pterocarpus rohii</i>	
93	Siempre Viva	Commelinaceae	<i>Commelina diffusa</i>	84
94	Tabaco	Solanaceae	<i>Nicotiana tabacum</i>	

95	Tapara	Bignoniaceae	<i>Crescentia cujete</i>	123
96	Tarantan	Caesalpinaceae	<i>Cassia sp.</i>	42
97	Temiche	Arecaceae	<i>Manicaria saccifera</i>	
98	Tuatua morada	Euphorbiaceae	<i>Jatropha gossypifolia.</i>	50
99	Tuna	Cactaceae	<i>Opuntia ficus - indica.</i>	128
100	Verbena	Verbenaceae	<i>Stachytarpheta cayennensis</i>	104
101	Yagumo	Moraceae	<i>Cecropia sciadophylla</i>	6, 130
102	Yerba mora	Solanaceae	<i>Solanum americanum</i>	101
103	Yuca Dulce	Euphorbiaceae	<i>Manihot esculenta</i>	22

### Plantas utilizadas por las dos comunidades para curar sus dolencias

Para resumir esta información y tener una percepción de las principales dolencias que se curan con las plantas mencionadas se elaboró un cuadro resumen por dolencias. El análisis gráfico de esta información permite visualizar las afecciones más mencionadas y cuáles de estas afecciones emplean el mayor número de plantas

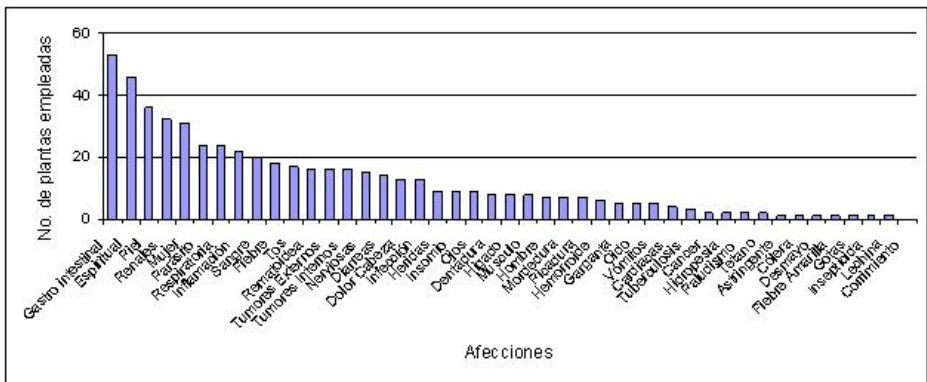


Fig. 3. Número de plantas mencionadas para curar las principales afecciones por parte de los Warao.

Al analizar esta información se observa que las afecciones más mencionadas por los informantes fueron en primer lugar las enfermedades gastrointestinales (53), en segundo lugar se ubica las afecciones espirituales (46), las enfermedades de la piel (36), las renales (32), de la mujer (31), y 24 en las afecciones relacionadas a parasitosis (Fig. 3) ocupan la tercera, cuarta, quinta y sexto lugar en importancia para los informantes.

Estos resultados muestran que las afecciones que se creían erradicadas hace diez años como las gastrointestinales tienen un repunte preponderante en las dos comunidades analizadas. Por otra parte, dada la idea firme que tienen los Warao en “la joa” y otros males espirituales ellos emplean una gran cantidad de plantas para curarse de estas afecciones. Consideramos que las enfermedades de la piel están relacionadas con las mismas condiciones sanitarias de los janokos, la falta de higiene personal y el contacto con la fauna de insectos como mosquitos, “golofas”, zancudos, pulgas y piojos. Aparecen las afecciones renales que están relacionadas con el agua y el consumo de productos alimenticios que generan cálculos renales como la sal no refinada. Por otra parte, destaca el mayor uso de plantas para la cura de dolencias en la mujer, creemos que esto se debe a que la mujer Warao esta mas propensa a sufrir infecciones vaginales, cáncer de cuello uterino, abortos, problemas menstruales, derrames, etc., y utilizan su propio control de natalidad a través de las plantas medicinales.

Finalmente, aparecen las parasitosis que es una enfermedad recurrente por las mismas condiciones sanitarias en las que viven estos indígenas.

La mayoría de los habitantes de la zona se enferman con frecuencia por lo que los Warao han recurrido a las plantas más cercanas para curar estas afecciones dado la no existencia de “políticas sanitarias” por parte del estado. El acceso directo de las plantas que se encuentran en las cercanías de las viviendas y en los huertos familiares permite paliar rápidamente estas enfermedades.

Creemos de suma importancia la relación que tiene el warao con la utilización de las diversas plantas ubicada en la zona para curar sus afecciones porque esta le permite tener una profunda relación con su vida íntima cotidiana y su modo de subsistencia.

## Análisis por Comunidad

El análisis independiente de cada comunidad muestra que en Winiquina (cuadro 2) se emplean mayor número de plantas para curar las afecciones de la mujer (16), diarrea (13), enfermedad renal (13), muscular (12), fiebre, nervios, tos y gripe (10 plantas respectivamente). En Winiquina los miembros de la comunidad conocen diferentes plantas para curar sus afecciones, es decir cuando se enferman pueden visitar al Wisidatu que vive en su comunidad y seleccionar entre diferentes plantas para curarse el mal que acontece al cuerpo.

**Cuadro 2.** Número de plantas utilizadas por los indígenas Warao de Winikina: Araguabisi para curar sus afecciones.

AFECCIONES	NÚMERO DE PLANTAS
Cólera	1
Diarrea	13
Dolor de cabeza	8
Enfermedades de la mujer	16
Enfermedades de la piel	6
Enfermedades espirituales	5
Enfermedades renales	13
Enfermedades respiratorias	1
Estómago	9
Fiebre	10
Mordeduras	6
Muscular	12
Nervios	10
Paludismo	1
Parásitos	3
Picaduras	3
Tos, gripe	10
Tumores	6
Vómito	5

En Tucupita el mayor número de plantas son utilizadas para enfermedades de la mujer (13), aparece las plantas para curar la fiebre (12), y las enfermedades del estomago (10) (Cuadro 3). Es decir, estamos hablando de una menor cantidad de plantas para curar sus afecciones en comparación con Winiquina. En este caso consideramos que los Warao tienen acceso al Hospital General de Tucupita y a las medicinas de las farmacias más directamente que en el caso de los habitantes de Winiquina.

**Cuadro 3.** Número de plantas utilizadas por los indígenas Warao de Tucupita- Macareíto para curar sus afecciones.

AFECCIONES	NUMERO DE PLANTAS
Diarrea	4
Dolor de cabeza	6
Enfermedades de la mujer	13
Enfermedades de la piel	7
Enfermedades espirituales	1
Enfermedades renales	6
Enfermedades respiratorias	1
Estómago	10
Fiebre	12
Mordeduras	3
Muscular	4
Nervios	6
Paludismo	3
Parásitos	4
Picaduras	1
Tos, gripe	2
Tumores	5

La variedad cultural que aun subsiste, ha venido evolucionando en diversos grados, encontrando casos que han comenzado a renacer a partir del rescate de sus tradiciones dentro o desde fuera, como también otras que han comenzado a decaer a consecuencia de fuerte proceso de aculturación e integración a la sociedad criolla.

El pensamiento mágico religioso, ligado a las practicas de su supervivencia que le angustia y acosa en un orden ajustado a diversidad material y social que no han localizado ni explotado los recursos por la reducción de sus áreas y la poca disponibilidad y competencia ha determinado que los indígenas comiencen a confundirse con campesinos perdiendo la privacidad para conservar lo esencial de su cultura Warao.

Se pudiera inferir que en estas comunidades el proceso de aculturación ha sido en menor escala con respecto a otras comunidades indígenas, las comunidades Warao están siendo sometidas a un proceso de vida impuesto por la cultura dominante, adaptándose sus tradiciones y costumbres a las características del medio cambiante.

### Utilización de Plantas Nativas e Introducidas en el Delta

Con el fin de analizar el proceso de aculturación y mestizaje en el uso de plantas se procesaron separadamente las plantas nativas y las cultivadas que eran utilizadas por los indígenas Warao de acuerdo a la información dada por ellos mismos, es decir, de acuerdo a que ellos las reconocieran como nativas del Delta o cultivadas. Esta información se resume en el cuadro 4 para las 28 plantas medicinales nativas y en el cuadro 5 para las 41 plantas medicinales cultivadas.

**Cuadro 4.** Inventario de plantas nativas colectadas en el trabajo de campo

NOMBRE WARAO	NOMBRE COMÚN	FAMILIA	NOMBRE CIENTÍFICO
Kasima Ibakujaída	Anon	Annonaceae	<i>Annona squamosa</i>
Ayarikano, Usibua Jebuina yari	Barbasco	Fabaceae	<i>Tepbrosia toxicaria</i>
Ayari	Bejuco Cadena	Caesalpinaceae	<i>Bauhinia cumanensis</i>
Jobuto, Mosuri	Bora	Pontederiaceae	<i>Eichornia azurea</i>
Ubaru	Bucare	Popilionaceae	<i>Erythrina fusca</i>
Kapesimoru	Calaguala	Polypodiaceae	<i>Polypodium aureum</i>
Sikaro, Amoru	Caña de azúcar	Gramíneas.	<i>Sacharum officinarum</i>
Homoarau, Koberu Hioru	Caña fistula	Caesalpinacea	<i>Cassia moschata</i>
Idu	Carapa	Meliaceae	<i>Carapa guianensis</i>
watajota, Jo toro.	Ceiba	Malvaceae	<i>Ceiba pentandra</i>
Kokorau	Clavo de pozo	Onagraceae	<i>Ludwigia octovalvis</i>
Dirijuba	Coco	Arecaeae	<i>Cocus nucifera</i>
Wanawana	Cuima	Acanthaceae	<i>Barleria lupulina</i>
Sibu	Currucaý	Bursereae	<i>Protium sp.</i>
Jukaji jukajera	Aji chirle	Solanaceae	<i>Capsicum frutescens</i>
Frekosa	Fregosa	Scrophulariaceae.	<i>Capraria biflora</i>
Mosuri juju	Gamelote de agua	Poaceae	<i>Paspalum sp.</i>



Waritoto	Guaritoto	Euphorbiaceae	<i>Jatropha urens</i>
Jaula Kuja	Lagrima de San Pedro	Poaceae	<i>Coix lacryma-jobi</i>
Daumutubaka	Lecherote	Apocynaceae	<i>Thevetia peruviana</i>
Komaka			
Anare	Manaca	Arecaceae.	<i>Euterpe precatoria</i>
Mapurite	Mapurite	Phytolaccaceae.	<i>Petiveria alliacea</i>
Ojidu	Moriche	Arecaceae	<i>Mauritia flexuosa</i>
Mako	Onoto	Bixaceae	<i>Bixa orellana.</i>
Monbosimo			
Jimuru TijiTiji	Rabano	Cruciferae	<i>Raphanus sativus</i>
Kuaineru	Sangre de drago	Fabaceae	<i>Pterocarpus rohrii</i>
Wara	Tarantan	Caesalpinaceae	<i>Cassia sp</i>
Nakoro	Temiche	Arecaceae.	<i>Manicaria saccifera</i>

Las plantas nativas requieren que los Warao vayan a colectarlas en el morichal o en “la montaña” en el momento que las requieran para curarse. Muchas veces ellos organizan un viaje de ida y vuelta al lugar en donde crecen estas plantas tardando en algunos casos hasta un día, sin embargo dado que tienen fe en los poderes curativos de ellas realizan esta travesía.

En el cuadro 5 se muestran las plantas medicinales que los Warao cultivan en la cercanía de los janokos, en los conucos, en la ribera de los caños pequeños y en los alrededores de su comunidad para colectarlas de manera inmediata en el momento de una afección o dolencia. Muchas de estas plantas no son nativas o silvestres ya que fueron introducidas desde otros continentes aunque otras crecen en el trópico y sus semillas son traídas por visitantes o compradas en Tucupita.

**Cuadro 5.** Inventario de plantas cultivadas colectadas en el trabajo de campo

NOMBRE COMÚN	NOMBRE WARAO	FAMILIA	NOMBRE CIENTÍFICO
Albahaca Blanca		Labiatae	<i>Ocimum basilicum</i>
Albahaca Morada		Labiatae	<i>Ocimum sanctum</i>
Albahaca Roja		Labiatae	<i>Ocimum sp.</i>
Amor ardiente	Amare Duku	Rubiaceae	<i>Ixora coccinea</i>
Anisillo		Piperaceae	<i>Piper auritum</i>
Ámica		Asteraceae	<i>Arnica montana</i>
Artemisa		Compositae.	<i>Ambrosia peruviana</i>
Ocumo	Ure	Convolvulaceae.	<i>Colocasia esculenta</i>
Bretonica		Sterculiaceae.	<i>Melochia tomentosa</i>
Cacao	Homuarau, Kobero	Sterculiaceae	<i>Theobroma cacao</i>
Café	Kobe	Rubiaceae	<i>Coffea arabica</i>
Caña de Azúcar	Sikaro o Amoru	Poaceae	<i>Sacharum officinarum</i>
Capacho		Cannaceae	<i>Canna sp.</i>
Cereza	Cerezo	Rosaceae	<i>Prunus avium</i>
Citronera	Jakajuku	Apiaceae	<i>Coriandrum sativum</i>
Cundeamor	Kundiamor	Cucurbitaceae.	<i>Momordica charantia</i>

Escorcionera		Martyniaceae.	<i>Craniolaria annua</i>
Fruta de Burro		Annonaceae	<i>Xylopia aromatica</i>
Guayaba	Waanba-Waiaba	Myrtaceae	<i>Psidium guajaba</i>
Hierba de sapo	Janaba	Piperaceae.	<i>Peperomia pellucida</i>
Jobo	Usiru, Usiruida	Anacardiaceae	<i>Spondias mombin</i>
Juan de la Calle	Jocu kajo	Apocynaceae	<i>Allamanda sp.</i>
Lechoza		Caricaceae.	<i>Carica papaya</i>
Malamadre		Commelinaceae	<i>Commelina diffusa.</i>
Malva		Malvaceae	<i>Malva sylvestris</i>
Manzanilla		Asteraceae	<i>Matricaria chamomilla</i>
Mapuite		Phytolaccaceae	<i>Petiveria alliacea</i>
Ñongue Amarillo			<i>Datura metel</i>
Palo de Arco		Bignoneaceae	<i>Tabebuia barbata</i>
Palo de María		Polygonaceae	<i>Triplaris caracasana</i>
Pata de Vaca		Caesalpinaceae	<i>Bauhinia variegata</i>
Piña		Bromeliaceae.	<i>Ananas sativus</i>
Raya		Piperaceae.	<i>Pothomorphe peltata</i>
Romero		Labiatae.	<i>Rosmarinus officinalis</i>
Tuna		Cactaceae	<i>Opuntia ficus - indica</i>
Siempre viva	Are Kaurima, Haya inada	Commelinaceae	<i>Commelina diffusa</i>
Suelda con suelda	Bebe Kioko Kio Kio	Commelinaceae	<i>Commelina cayennensis</i>
Tabaco	Aja yaroko	Solanaceae	<i>Nicotiana tabacum</i>
Tuatua Morada		Euphorbiaceae	<i>Jatropha gossypifolia</i>
Yerba Mora	Bebe Mora	Solanaceae	<i>Solanum americanum</i>
Yuca Dulce		Euphorbiaceae	<i>Manihot dulcis</i>

## Conclusión

Con los resultados de esta investigación se concluye sobre la importancia de la alta riqueza de usos y especies empleadas por los indígenas Warao de Araguabisi y Winikina, riqueza que se muestra en la gran cantidad de afecciones y dolencias tratadas y en los nombres y formas de colecta de cada especie vegetal. Esta riqueza es valiosa cuando se considera en el contexto de un grupo indígena nativo que aprovecha las especies vegetales de los ecosistemas naturales así como de las poblaciones criollas que también usan estos recursos vegetales. Es importante resaltar que el pueblo Warao ha asumido como propias una serie de plantas traídas de otros continentes adaptándolas no sólo a sus prácticas agrícolas sino a su acervo cultural. Este proceso de resematización ha permitido dotar a las plantas de nombres y usos Warao. Se propone cultivar y fomentar en los alrededores de los Janoko, centros comunitarios, conucos y morichales de plantas medicinales, así como promover a los enfermeros de medicina alopática y a los médicos rurales de esta comunidad, reactivar el manejo y aprovechamiento de plantas medicinales, para así aliviar las dolencias principales de esta población indígena Warao de la Isla de Winiquina Araguabisi y Tucupita del Estado Delta Amacuro.

(Artículo recibido y aprobado para la publicación en octubre 2010)

### **Bibliografía**

M. Alexiades, 1996. Selected Guidelines for Ethnobotanical Research: A field Manual. New York Botanical Garden. New York. USA.

CABALLERO MUÑOZ, R. 1995. La Etnobotánica en las Comunidades Negras e Indígenas del Delta del Río Paita. Editorial Abya-yala. Cayambe. Ecuador.

CONAPLAMED. 2000. Cuaderno de Fitoterapia Clínica. Afecciones respiratoria y digestiva. Edigrafica C.A. Mérida. Mérida. Venezuela.

COPLANARH. 1979. Inventario Nacional de Tierras Delta del Orinoco-Golfo de Paria. Serie de informes técnicos. Ministerio del Ambiente y de los Recursos Naturales Renovables (MARNR). Caracas, Venezuela.

DELASCIO CHITY, F. 1995. Algunas Plantas Usadas en Medicina Empírica Venezolana. Editorial Seneferdel. Puerto Ordaz. Venezuela.

GOBIERNO DE VENEZUELA. 1991. Desarrollo Económico del Estado Delta Amacuro como Factor Estratégico para la Seguridad y Defensa de la Nación. Mimeografiado. Caracas Venezuela.

GONZÁLEZ, V. 2003. Biodiversidad en Venezuela. Tomo 2. Pag 901-915. Fundación Polar y Editorial Ex Libris. Caracas, Venezuela.

I.G.R.N.R-ULABSIG. 2010. Mapa del Estado Delta Amacuro. Universidad de Los Andes. Instituto de Geografía y Recursos Naturales Renovables. Laboratorio de SIG. Mérida. Venezuela.

MARNR. 1979. Inventario Nacional de tierras: Delta del Orinoco y Golfo de Paria. Serie de Informes Científicos. Maracay, Venezuela, 229 pp.

G. Martín, 2001. Etnobotánica: Manual de métodos. Nordan Comunidad. Montevideo, Uruguay. 240 pp.

MÉNDEZ, J. 2000. Delta del Orinoco (Geología). Instituto Nacional de Geología y Minería (Inegomin). Boletín de Geología. Publicación Especial. No. 13. Caracas, Venezuela.

TILLET, S. 1995. Guía introductoria de Etnobotánica. Universidad Central de Venezuela. Facultad de Farmacia. Mimeografiado. Caracas. Venezuela.

### **Páginas Web:**

<http://www.ipni.org/ipni/plantnamesearchpage>

<http://tropicos.org>

<http://www.gobiernoenlinea.gov.ve>

### **Agradecimiento**

Este proyecto fue financiado por el CDCHTA de la Universidad de los Andes con el código H902-05-09, por lo cual estamos queriendo expresar nuestro agradecimiento a esta institución que apoya a las tesis de pregrado y postgrado de la Universidad de Los Andes.